

; Yk ]W\ hgj Yf`i gh`\_ Vi b[ Yb`ZØf': fUi Yb

J cb`XYb`VY]XYb`; YgW\`YW\hYfb`/ Ua d/\_ , &%%/'A ÀbbYf'i bX  
 : fUi Yb`/ Ua d/\_ , &%%/'\UVYb': fUi Yb`XYZ]b]hj`'XUg`\_i fnY  
 9bXY`XYg`GW\`À[ Yfgž`k Ybb`Yg`XUfi a`[ Y\hž'; Yk ]W\h`ni  
 j Yf`]YfYb"" : fUi Yb`j Yf`]YfYb``Ub[ gUa Yf'; Yk ]W\h`U`g`A ÀbbYfž  
 k Y`]g]Y`Y]bYb``Ub[ gUa YfYb`GhcZZk YW\gY``\UVYb`i bX`XUni  
 bY][ Ybž'a Y\f': Yh`ni `gdY]W\Yfb"" ÆW`k Y]» ž]W\`k Y]» ž`XUg`]gh  
 i bZU]f`/9]b`A Ubb`\_Ubb`k À\fYbX`Y]bYg`Gd]Y`g`<chk`]b[ g  
 gW\`ØfZYb`i bX`XUbb`Y]b`D]W\_i d!Gd]Y``a ]h`6!6U``gd]Y`Yb`i bX  
 Yg`[ Y\h`]a`[ i hž`UVYf`Y]bY': fUi`]ggh`Y]bYb`6U[ Y``a ]h`YI hfU  
 : f]gW\`\_ÀgY`i bX`Y[ U`k Ug`g]Y`hi hž`g]Y`gW\k`]`h`Ub"" ÆW  
 ØVYfhfY]VY`Y]b`V]ggW\Ybž`UVYf': fUi Yb`bY][ Yb`XUni ž`VY]a  
 5VbY\`a Yb`j ]Y``Zfi ghf]YfhYf`ni`/ Ua d^Y``]d/



J cb`XYb`VY]XYb`; YgW\`YW\hYfb`'A ÀbbYf'i bX': fUi Yb`'\UVYb  
 : fUi Yb`XYZ]b]hj`'XUg`\_i fnY`9bXY`XYg`GW\`À[ Yfgž`k Ybb`Yg`XUfi a  
 [ Y\hž'; Yk ]W\h`ni`j Yf`]YfYb"" : fUi Yb`j Yf`]YfYb``Ub[ gUa Yf'; Yk ]W\h  
 U`g`A ÀbbYfž`k Y`]g]Y`Y]bYb``Ub[ gUa YfYb`GhcZZk YW\gY``\UVYb`i bX  
 XUni`bY][ Ybž'a Y\f': Yh`ni `gdY]W\Yfb"" ÆW`k Y]» ž]W\`k Y]» ž`XUg`]gh  
 i bZU]f`/9]b`A Ubb`\_Ubb`k À\fYbX`Y]bYg`Gd]Y`g`<chk`]b[ g`gW\`ØfZYb  
 i bX`XUbb`Y]b`D]W\_i d!Gd]Y``a ]h`6!6U``gd]Y`Yb`i bX`Yg`[ Y\h`]a  
 [ i hž`UVYf`Y]bY': fUi`]ggh`Y]bYb`6U[ Y``a ]h`YI hfU': f]gW\`\_ÀgY`i bX

Y[ U`k Ug'g]Y`hi hž'g]Y`gWk k ]`h'Ub"

≠W`ØVYfhfY]VY`Y]b`V]ggWkYbž'UVYf': fUi Yb`bY][ Yb`XUni ž'VY]a  
5VbY\`a Yb`j ]Y`Zfi ghf]YfhYf'ni`gY]b`U`g`A`AbbYf'"8 Ug`']Y[ h`XUfUbž  
XUgg`XUg`5VbY\`a Yb`ZØf': fUi Yb`gWk k ]Yf][ Yf`]gh'"Ni`a`';`ØW`ZØf  
XUg`[ YfYWk hYfY'; YgWk`YWk h`[ ]VhYg'; Yk`]Wk hg] Yf'i ghØVi b[ Yb`ZØf  
: fUi Ybž'X]Y`k`]f`\_]Wk`Z`b`\_]cb]YfYb`i bX`YXYf': fUi`Y`ZYb`\_ØbbYbž  
i bYfk ØbgWk hYg'; Yk`]Wk h'ni`j`Yf`]YfYb"

„ Vi b[`%`'œ[ [ Yb

≠fY`Xi fWk gWk b]hh]Wk Yž`U`hÀ[`]Wk Y': fUi`Y`Uh`\_Y]bY`NY]hž')!\*`A`Y]Yb  
dfc`HU[`ni`Y`Ui`ZYb'"Ni`a`';`ØW`\_]gh`XUg`b]Wk h`k`]f`\_]Wk`YfZcfXYf`]Wk ž  
i`a`'; Yk`]Wk h'ni`j`Yf`]YfYb'"8 Yf`VYghY`K`Y[ ž'i`a`'; Yk`]Wk h'ni  
j`Yf`]YfYbž'VYghY\`h`XUf]bž'gc`j`]Y`k`]Y`a`Ò[`]Wk`U`\_h]j`ni`gY]bž'i bX  
XUg`VYXYi hYh'œ[ [ Yb'"œ[ [ Yb`]gh`Y]bY`k`Yb][ Yf`]bhYbg]j`Y': cfa`a`]h  
[ Yf`]b[ YfYa`9]bZi ggž'X]Y`XfY]a`U`dfc`K`cWk Y`Yk`Y]g`'\$`A`]bi hYb  
`Ub[`Ui`g[ YZØ\fh'k`YfXYb`\_Ubb`i`bX`XYbbcWk`9f[ YVb]ggY`]YZYfh"

: Øf`X]Y`bYi`Yb`A`ØhYf`XU`XfUi`» Yb`]gh`XUg`œ[ [ Yb`\]bhYf`Y]bYa  
? ]bXYfk U[ Yb`[ YbUi`gc`[ i`hfi bX`bcWk`VYggYfž'gU[ Y`]Wk Ł"

„ Vi b[`&.`Gd]bbYb

≠W`k`Y]» ž'XUgg`j`]Y`Y`D]`UhYg`U`g`A`cXYfYfgWk Y]bi b[`VYhfUWk hYb'"`đ  
K`]f`\_]Wk`\_Y]h`]gh`D]`UhYg`Y`XcWk`Y]b`[ i`hYf`K`Y[ ž'i`a`U`\_h]j`ni`k`YfXYb  
i bX`≠fY`Ghc`Zk`YWk gY`i`i bX`< Yfn!`? fY]g`Ui`Z`@Y]ghi b[`ni`ghY][ Yfb"  
8]Yg`]gh`]a`'; fi bXY`F`UXZU\`fYbž'c\`bY`]f[ YbXk`c\]b`ni`i`[ Y\Yb'"9g  
[ ]Vh`Gd]bb]b[ !`?i fgYž'X]Y`A`ch]j`Uh]cb`i bX`8]gn]d`]b`V]YhYbž  
ni`g`Āh`]Wk`ni`X`Yf`gc]U`Yb`J`YfV]bXi b[ ž'X]Y`j`]Y`Y': fUi Yb`VY]a  
Gdcfh`j`Yfa`]ggYb`fi bX`X]Y`j`]Y`Y`A`AbbYf`ØVYf\`Ui`dh`b]Wk h'ni  
j`Yfa`]ggYb`gWk Y]bYb Ł"

„ Vi b[``.`? fUZhfU]b]b[

8]Yg`]gh`Y\`Yf`Y]bY`5fh`j`cb`„ Vi b[`U`g`Y]bY`„ Vi b[`Ub`g]Wk ž'UVYf`Yg  
]gh`]a`a`Yf`bcWk`k`]Wk h][``K`i`gghYb`G]Yž'XUgg`A`i`g`\_Y`b`a`Y\`f`9bYf[ ]Y  
dfc`HU[`ZØf`]fY`Y][ YbY`5i`ZfYWk hYf\`U`hi b[`i bX`@Y]ghi b[

VYbÖh][ Yb`U`g': Yhh3'8 Ug'gWXY]bh'n]Ya` ]W`g]bb`]W`ž'cXYf3'Bi bž'Yg  
VYXYi hYh'Ui W`ž'XUgg'A i g\_Y`Ui ZUi` ÆbYb`Y`ZYb`\_Ubbž'; Yk ]W`h  
ni`j Yf`]YfYb`i bX`G]Y`b]W`h'bi f`ghÄf\_Yf'ni`'a UWXYb"'B UHØf`]W`  
k c`Yb`g]W`'bi f`k Yb][ Y': fUi Yb`Ui ZUi Ybž'UVYf'ni`a` ;`ØW`\_Ubb  
ZUgh`YXY': fUi`Y]b`V]ggWXYb`A i g\_Y`b`Ui ZUi Ybž'VYggYf`Ui ggY`Ybž  
gW`bY`Yf`UVbY`a Yb`i bX`hfchXYa`'b]W`h'gc`Ui ggY`Ybž`U`g  
k ØfXYb`g]Y`j`fY`NY]h`XUa` ]hj YfVf]b[ Ybž'fc`Yg`F ]bXZY]gW`ni  
YggYb`i bX`ja` : ]hbYggghi X]c`ni`YVYb"

„ Vi b[ `( . ? ]W\_Vcl Yb

Bcfa U`Yfk Y]gY`g]bX`Yg`A ÄbbYfž`X]Y`b': ]`a Yb`GUWXYb`]b`X]Y`@ Zh  
`U[ Yb`i bX`6ÖgYk ]W`hY`Ui gghe» Yb"'5VYf`Ui W`': fUi Yb`\_ÖbbYb`g]W`  
XUfUi ZY]b`UggYb`fbU`Už'UVnØ[ `]W`X`Yg`GdfYb[ hY]`gŁ`'? ]W\_Vcl Yb`]gh  
Y]bY`[ fc» Ufh][ Y`A Ö[ `]W`\_Y]hž`ÆfY`<Yfn!`fY]g`Ui Z; Ygi bX`Y]h'ni  
j YfVYggYfbž'XU`Yg`ÆfY`UYfcVY`? UdUn]hÄhgh]a`i`Yfh'i bX`ÆfY  
A i g\_Y`b`ghÄf`h"'5i » YfXYa`'a UW`h`Yg`GdU»`'i bX`ZØf': fUi Yb`\_Ubb  
Yg`i b[ `Ui V`]W`\_fUZhj c``gY]b"

ÆW`Ya`dZY`Yž`g]W`ZØf`Y]bY`?`UggY`Ubni`a Y`XYb`i bX`Y]b`cXYf`nk Y]  
: fYi bXY`a ]hni bY`a Yb"'GW`U[ Y`g]Y`Y]bZUW`'b]W`h'ni gUa`a Yb"

Ægd]f]Yfh`j cb`M f]`9`\_U]a

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh